XX. Gesamtausstellung der Gesellschaft = XXe exposition générale de la société

Autor(en): **A.D.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (1945)**

Heft 4

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-624102

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

XX. Gesamtausstellung der Gesellschaft.

Die durch die Wahl der Einsender von Werken zur Ausstellung bestellte Jury bestand aus:

Eug. Martin, Maler, Genf, Zentralpräsident, Präsident der Jury,
Ernst Bolens, Maler, Binningen,
Max Burgmeier, Maler, Aaaru,
Heinrich Müller, Maler, Zürich (Ersatzmann für den durch Krankheit verhinderten Karl Hügin, Bassersdorf),
Victor Surbek, Maler, Bern,
Karl Geiser, Bildhauer, Zürich,
Remo Rossi, Bildhauer, Locarno.

Eingesandt wurden:

a) Malerei	1008	Werke	von	368	Künstlern
b) Plastik	207	»	»	84	»
c) Zeichnungen, Graphik, Aquarell, Pastell	289	»	»	200	»
d) Wandmalerei, Glasmalerei, Fresco und Mosaik,	21	»	»	10	»
Zusammen	1525	Werke	von	662	Künstlern

Davon wurden angenommen:

a)	478	Werke	von	245	Künstlern
b)	105	»	»	57	»
c)	131	»	»	100	»
d)	13	»	»	8	»

727 Werke von 410 Künstlern.

(Als Vergleich: bei der XIX. Ausstellung 1943 in Zürich wurden 1336 Werke eingesandt von 513 Künstlern, und angenommen 663 Werke von 339 Künstlern).

In 5 Tagen strenger Arbeit hatte die Jury weiter noch ca. 300 Arbeiten von 97 Künstlern zu prüfen, welche zwecks event. Bewerbung um Aufnahme ihre Werke (statt einer nationalen Kunstausstellung) zur Jurierung eingesandt hatten. Die Arbeiten 13 solcher Künstler wurden günstig beurteilt, und deren Einsender als berechtigt erklärt, sich bei einer Sektion um Aufnahme als Aktivmitglied zu bewerben. Ferner wurden 2 Künstlerinnen, die bereits Passivmitglied unserer Gesellschaft sind, sich aber noch an keiner Nationalen Kunstausstellung beteiligt hatten, auf Grund einer günstigen Jurierung als berechtigt erklärt, in Zukunft unsere Gesamtausstellungen wie unsere Aktivmitglieder zu beschicken.

Von der Errichtung einer Abteilung Architektur musste auch diesmal abgesehen werden, und zwar deshalb, weil trotz der Bemühungen der mit dieser Angelegenheit vom Z. V. betrauten Architekten Hans Bracher in Solothurn, und Rud. Christ in Basel, die Anzahl der Anmeldungen seitens der Architekten aus der Gesellschaft wiederum ungenügend war.

Die Leitung des Berner Kunstmuseums hatte den Wunsch geäussert, dass das Hängen der Werke von unserer Gesellschaft vorgenommen werde. Diese grosse und schwierige Arbeit erledigte in sachkundiger und trefflicher Weise Eug. Martin mit Hilfe von Bildhauer Ernst Suter.

Samstag Nachmittag 7. April fand die Eröffnungsfeier statt, bei welcher Herr Dr. Huggler, Konservator des Berner Kunstmuseums, die Anwesenheit zweier Bundesräte begrüssen konnte, der Herren Celio und Nobs, des Herrn Regierungsrates Dr. Rudolf, Erziehungsdirektor, der Herren Dr. Bertschi, Stadtpräsident von Bern und Raaflaub, Finanzdirektor der Stadt Bern, sowie weiterer eingeladener Persönlichkeiten, zahlreicher Künstler und Künstlerinnen, Passivmitglieder, u.a.m.

Herr Bundesrat Dr. Etter, Vorsteher des eidg. Departements des Innern hatte sein Fernbleiben wegen Abwesenheit von Bern entschuldigen lassen. Das Departement war durch Herrn Sekretär Du Pasquier vertreten.

Herr Dr. Huggler hatte freundliche Worte für die Künstler, « die Hüter der lebenden Kunst, deren Aufgabe die Reinhaltung des künstlerischen Ideals ist ».

Sehr geistreich und fein wie immer war die Rede unseres Zentralpräsidenten Martin, die ebenfalls grossen Beifall erntete.

Am Vormittag hatte eine der Presse reservierte Besichtigung der Ausstellung stattgefunden, welch letztere sämtliche Räume des Berner Kunstmuseums füllt.

Nun ist unsere XX. Gesamtausstellung eröffnet. Sie dauert bis 3. Juni. Möge ihr der wohlverdiente Erfolg beschieden sein.

A. D.

XXe exposition générale de la société.

Le jury issu du scrutin auquel prirent part les artistes ayant envoyé des œuvres, était composé de:

Eug. Martin, peintre, Genève, président central et président du jury,
Ernest Bolens, peintre, Binningen,
Max Burgmeier, peintre, Aarau,
Heinr. Müller, peintre, Zürich (suppléant de Karl Hugin, empêché par la maladie),
Victor Surbek, peintre, Berne,
Karl Geiser, sculpteur, Zurich,
Remo Rossi, sculpteur, Locarno.

Nombre des envois:

a) peinture	1008	œuvres	de	368	artistes
b) sculpture	207	»	»	84	»
c) dessins, gravures, aquarelles, pastels	289	»	»	200	»
d) peinture murale, vitrail, fresque et mosaïque	21	»	»	10	»
soit au total	1525	œuvres	de	662	artistes

Furent acceptées:

a)	478	œuvres	de	245	artistes
b)	105	»	»	57	»
c)	131	»	»	100	»
d)	13	»	»	8	»

ensemble 727 œuvres de 410 artistes.

(A titre de comparaison, il fut envoyé à la XIXe exposition générale de Zurich 1943, 1336 œuvres de 513 artistes, et accepté 663 œuvres de 339 artistes).

Pendant 5 jours d'un travail intense, le jury eut encore à examiner quelques 300 travaux de 97 artistes, envoyés pour jugement — au lieu de la participation à une exposition nationale de beaux-arts — en vue d'une éventuelle candidature. 13 d'entre ces artistes furent jugés favorablement et le droit leur fut octroyé de poser leur candidature à l'une de nos sections. En plus, 2 femmes-artistes, membres passifs de notre société, qui n'avaient jusqu'ici participé à aucune exposition nationale des beaux-arts, furent jugées dignes d'envoyer à l'avenir, comme nos membres actifs, des œuvres à nos futures expositions générales.

Cette fois encore il fallut renoncer à l'organisation d'une section d'architecture. Malgré les efforts et les démarches des architectes H. Bracher, Soleure, et Rud. Christ, Bâle, chargés par le comité central de cette question, le nombre des envois d'architectes, membres de notre société, fut nettement insuffisant.

La direction du Musée des beaux-arts de Berne avait exprimé le vœu que le placement des œuvres fût fait par notre société. Ce grand et délicat travail fut exécuté avec beaucoup d'habilité et de savoir faire par le peintre Eug. Martin, secondé du sculpteur Ernest Suter.

La cérémonie d'ouverture eut lieu l'après-midi du samedi 7 avril. Le conservateur du Musée des beaux-arts de Berne, M. le Dr. M. Huggler, y salua la présence de deux conseillers fédéraux, MM. Celio et Nobs, du conseiller d'Etat, chef du département de l'instruction publique du canton de Berne, M. le Dr. Rudolf, de M. le Dr. Bertschi, président de la ville et de M Raaflaub, directeur des finances de Berne, ainsi que d'autres personnalités invitées, de nombreux artistes, de membres passifs, etc.

M. le conseiller fédéral Etter, chef du département fédéral de l'intérieur s'était fait excuser pour absence de Berne, et représenter par le secrétaire du département, M. M. Du Pasquier.

M. Huggler eut des paroles aimables pour les artistes, « les gardiens de l'art vivant dont la tâche est le maintien de l'idéal artistique ».

Le discours, très spirituel et fin comme toujours, du président central Eug. Martin, fut accueilli, lui-aussi, par des applaudissements nourris.

Dans la matinée du samedi avait eu lieu une visite, réservée à la presse, de l'exposition qui remplit toutes les salles du Musée de Berne.

Notre XXe exposition est maintenant ouverte. Elle durera jusqu'au 3 juin. Un succès mérité puisse-t-il récompenser les efforts des artistes.

A. D.